Vol 6 No. 6

السنة السادسة عدد ٦

SUBSCRIPTION
in the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1413 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
أفوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

New York, Saturday, NOVEMBER 23, 1912

تصدر ثلاث مرات في الاسبوع

نيويورك السبت في ٢٣ ت ٢ سنة ١٩١٢

المذابح في سوريا

اذا صدقت الاخبار الواردة عن يافا بان المسلمين قد ذبحوا النصارى كانت الدولة اشر الدول والامة اتعس الامم

نحن نعتقد بصحة الخبر الوارد عن ان النصارى يذبحون بسيف التعصب الاسلامي الاعمى والذي يحملنا نعتقد ذلك اولا علمنا بما في البلاد من الرعاع وسفلة القوم الذين لا يفهمون للانسانية معنى ولا يدركون ما هي الوطنية . وثانياً البرقية التي حملها البرق عن باريس وهي ان الحكومة الافرنسية ارسلت بانذار شديد اللهجة الى الباب العالي في الاستانة تضع على عنقه مسئولية سفك دماء النصارى و كل حركة عدائية تقوم ضدهم في البلاد

فعلت فرنسا ذلك بتفويض من الدول الاوربية التي اوكلت اليها حماية المسيحيين في الشرق بعد ان خافوا على ابناء عيسى من التعصب الاسلامي الاعمى الذي تعاظم في هذه الايام

الدول هي الملومة فيما نشاهده الان من المذابح العظيم في سوريا وهي التي كان باستطاعتها منعه من زمن قديم قبل وقوعه

لا ننسى سنة الستين واذا نحن نسيناها فصفحات التاريخ تذكرنا بها واذا كان العهد قد طال فمذابح ارمينيا وقعت منذ زمن قريب فهي تعيد لنا تلك الذكرى المؤلمة

نحن نلوم الدول لانها لو سارت بموجب الشرائع والقوانين التي تسير عليها البلاد مع كل قاتل سفاك لاراحتنا الان من هذا الاضطراب واراحت نفسها وصانت دماء الالوف لا بل مئات الالوف من النصارى

اثبتت التحقيقات بعد المذابح التي وقعت سنة الستين في سوريا بان الدولة العثمانية هي الدافعة للمسلمين والدروز على ذبح اتباع المسيح ثبت ذلك من كتابات رسمية وقعت في ايدي قناصل الدول التي ارسلت بجيوشها لصون دماء من بقي حياً فماذا فعلت الدول ؟ لا شيء سوى شنق بعض كبار المسلمين في دمشق اخذوا بذنب المذنب الحقيقي الذي هو الدولة العثمانيه فلو حاكموها يومئذ كما يحاكم القاتل لاراحوا نفوسهم واراحونا من شرها اذ حكموا عليها بالاعدام وهو حكم عدل وانصاف ولكنهم ويا للاسف اكتفوا بمنح لبنان بعض الامتيازات واطلقوا سراح المذنب وهم يعلمون ان لا امل باصلاحه طالما لم يلحقه عقاب ولا هو يخشاه

ان تساهل الدول مع تركيا شجع عبد الحميد ان يصدر اوامره بذبح الارمن ذبح النعاج فقام الاكراد باوامره خير قيام وشاركتهم الجنود التي انما وجدت لتكون سياج الامة وحامية حماها تدفع عنها الويل وتقيها غدر غادر ومكر ماكر

قتلوا الرجال ولم يشفقوا على النساء ولا رحموا الاطفال فاماتوهم بحد السيف بعد ان هتكوا اعراض العذارى ولم تاخذهم رحمة من بقر بطون الحبالى وقتل الاجنة في بطونهم

فعلوا ذلك وقد اغمضت الدول عيونها عنهم ولم تستعمل العنف والقوة فزادهم ذلك ضلالا وظلما واستبدادا

سقط عبد الحميد وقامت مكانه دولة الاولاد والمجنون يعتقد في نفسه القوة فاستبدوا بالامة غير هيابين واعملوا السيف في رقاب البلغار واليونان والصرب من اهالي مقدونيا ولم يخشوا دولهم المجاورة لتركيا لاعتقادهم بنفسهم القوة وبتلك الدول الضعف فكانت النتيجة هذه الحرب الضروس التي نسمع فيها الان وظهرت فيها تركيا بانها اسد علينا وفي الحروب نعامة

نعم هي نعامة اذ لم تستطع الثبات في وجه جنود الدول الصغرى المحاربة لها اكثر من اربعة اسابيع تكاد تخسر فيها كل املاكها في اوربا اذا لم تعقد مع تلك الدول صلحاً معيباً باسرع ما يمكن يكون ثمناً لبقاء الاستانة عاصمة لها بالاسم فقط

وكأني بها وقد ضاقت في وجهها الحيل وعلمت انها غير قادرة على استعادة ملكها المسلوب منها بحد السيف فعادت الى الاتراك تلك الطباع الوحشية فاصدروا منشورا بالجهاد في النصارى الكفار لينتقموا بسفك الدماء البرية في الممالك النصرانية المحاربة وقد صادفت دعوتهم استحساناً من اصحاب العقول الصغيرة وخصوصاً في سوريا ولو عقل اولئك الجهال ان الاتراك ليسوا اعداء النصارى بل هم اعداء كل من ليس هو تركي لضربوا بدعوتهم الى الجهاد عرض الحائط وسعوا مع اخوانهم الذين هم من اصل واحد ودم عربي شريف على التخلص من دولة ظالمة غاشمة لا يهمها سوى صالح الاتراك ولو بهلاك بقية العناصر التي تتألف منها تلك الدولة

ان العقلاء من اخواننا المسلمين في سوريا يعلمون ان الاتراك هم اعداء لهم اكثر منهم للنصارى وهم يتمنون لو تخلصوا منها ولكن الجهال مع كرههم الشديد للدولة هم يغرون بما تضرمه في صدورهم من الحماس الديني وقد اتخذت ذلك سبيلا لتنفيذ مآربها كلما عنّ لها تهديد حياة النصارى

الاتراك يكرهون المسلمين من العرب اكثر من كرههم للنصارى وطالما سمعنا بعض مأموري الاتراك ينتهرون المسلم بقولهم اخرج يا كافر

فهل يرضى المسلمون من ذلك فينادوهم الاتراك كفاراً متى شاءوا ومؤمنين متى ارادوا

نحن ننصح اخواننا المسلمين في سوريا ان يلتزموا جانب التعقل ويعملوا يدا واحدة مع اخوانهم النصارى على صيانة شرف سوريا اذ لا امل بعد الان على صيانة شرف الدولة العثمانية وخصوصاً اذا سلمت بمطالب الدول التي تحاربها فانها ستلبسنا ثوب عار لا يمحى الى الابد

اذا كانت سوريا ستظل تحت سيادة الاتراك فنريدهم ان يقاتلوا الى النهاية حتى يفنى اخر تركي و يدفن عارنا معهم واذا كانت سوريا سعيدة وقدر لها التخلص من النير التركي فنحن نسأل الله ان يلهم الاتراك ان يعقدوا صلحاً مع العدو قبل ان يفنيهم

لا تغروا ايها الاخوان بالترك

فهم يكيدون تفريقاً لعصبتنا ... بكل ما فيه تخريب وتمييل
وقد اصابوا اختلاف الدين انجع ما ... للناس فيه تقاطيع وتخذيل
فهم يكيدون تفريقاً لعصبتنا ... بكل ما فيه تخريب وتمييل
والترك اذ عرفوا الاحساب تجمعنا ... خافوا التحالف في عقباه تنكيل
لانه يوم لا يبقى تغابننا ... نقول للترك يا اعدائنا زولوا
وزعم من خال ان الدين يجمعهم ... في حوزة الملك بهتان وتضليل
لذاك العرب في الاتراك خاملة ... للترك لا العرب تقديم وتفضيل
الاكفاية فيهم للوزارة او ... على لمشيخة الاسلام مقبول
او مسلمو الترك وسط الملك اكثر الـ ... تعداد او مذهب الاعراب معلول
فالعرب فيهم كاذناب الحمير على ... تشيطها قصرت لا يرتجى الطول
بالدين ما عمرت ارض ولا بلد ... وما هو الدين لم يعروه تبديل
وما هو الملك خرب والخراب الا ... الافساد والدين اصلاح وتعديل
اذاً فما وطن الا بامته ... وعصبة الملك معمور ومأهول
وهاكم كتب التاريخ شاهدة ... لنا بها المجد الطولى وتفصيل
الترك يدرون ان العرب قد نصروا ... احسابهم لا تلهيهم مشاغيل
عدنان احدث قريشاً في الفتوح وان ... كانوا نصارى لان الرحم موصول

وعون رهبان سيناء النبي وهم
لم يسلموا فعلى الاحساب محمول
للملك لا الدين كانوا الناصرين وهم
عرب بنو عرب غرٌّ بهاليل
لم يأن ان تفهموا ما ان يطل لنا
دم على الارض والقتال مقتول
لا تطمعوا ان تهينونا ونكرمكم
هينوا ولينوا ومنا السلم مأمول
وان ابيتم لا تألون شيمتكم
غدرًا وبغيا وغرتكم اضاليل
فالان ينصرنا العهد الجديد مع الـ
دنيا وهل يغلب الدنيا اراجيل
وها بني العم احلاف تساعدنا
من خير يافث لا عزل ولا ميل
صواعق تقلب الدنيا يكون لها
صوت المدافع فوق الجو تهليل
لهم ملائك تهفيكم وتنجدنا
مكاحل ابريات دثاليل
فدونكم عبرة اقطار اندلس
ايام يخشى لكم جيش واسطول

اعداد الجراب تباع في غره ٣٥ و١٥٤ الملتنك افنيو بروكلن

حوادث خارجية

❋ تلغرافات ١ الجاري ❋

باريس — ارسلت حكومة فرنسا التي فوضتها الدول بحماية نصارى الشرق بتلغراف الى سفيرها في الاستانة تأمره به ان ينذر الحكومة العثمانية بانها تكون مسؤولة عن كل نقطة دم تسفك من مسيحي او كل مظاهرة عدائية تصدر لنحوهم

تتهم النمسا السرب بارتكابهم الفظائع في البانيا فان الجنود السربية قتلت كل من رأته من الالبان ان كان مسلحاً او اعزل من السلاح حتى ان الجنرال ستفانوفيتش عندما استولى على كراتوفا صف الالبان والاتراك واطلق عليهم المدافع فقتلهم جميعا والجنرال زيكوفيتش بعد موقعة كومانوفا قتل ٩٥٠ الباني وتركي بالقرب من سيانيتزا

وان الجنود السربية التي دخلت فيرليسوفتز اتهمت نساء الالبان بانهم طرحوا القنابل على المعسكر فاعملوا بين بوخزة البنادق ضرباً على رؤوسهن وقتلوا منهن عددا غفيرا وفي بعض الاماكن دفنوا الجرحى احياء مع القتلى

وقد اتهم البلغار ايضاً بارتكاب الفظائع فان الاتراك قد اهانوا الجنود حين دخولهم الى سريس فاطلق هؤلاء عليهم المدافع فقتلوا وجرحوا خمسمائة

اثينا — احتلت الجنود اليونانية بلدة فلورينا جنوب مانستير وبذلك قطعوا خط الرجعة على الجيش العثماني الهارب من تلك المدينة وعدده ٣٠ الفاً واصبح لا بد من سقوطه في ايدي اليونان

تفيد اخبار باثينا ان قناصل الدول اجتمعوا في دار قنصلية روسيا وبعد المشاورة نصحوا حاكم المدينة ان يسلم للجيش اليوناني بدون قتال صونا للدماء

وصلت الى هنا باخرة يونانية وعلى متنها اربعة الاف اسير من جنود حامية سلانيك العثمانية

بطرسبرج — اصدر وزير الحربية امره لضباط الجيش بان لا يعطوا تعليمات قط بما يتعلق بالتأهبات العسكرية ومن خالف هذا الامر طرد من الصنف العسكري وحوكم

وصدر امر الامبراطور تقولا للجرائد بان تمتنع قطعيا عن نشر اخبار الجيش وحركات الجنود

اما الجيش فيجمع من كل البلاد وقد اصبحت روسيا بحالة حربية وعند اول امر يصدر من القيصر يخوض خمسة ملايين جندي ساحة الوغى

❋ تلغرافات ٢٢ الجاري ❋

صوفيا — اجتمعت الوزارة هنا وبحثت في هل يمكنها التخفيف من شروط الصلح اما الرأي العام فيما كس ذلك والشعب برمته يطلب دخول جنوده الظافرة الى الاستانه

ان تاخر الجيش البلغاري عن مواقفه في شاتلجه ليس لان الاتراك ارغموه على ذلك بل صدرت له الاوامر من الجنرال سافوف الذي ينتظر ورود المدافع الضخمة لاجل الحصار وربما دخل الاستانه بطريقة حربية تاركا قسما من جيشه لحصار شاتلجه ٠

لندن — ابرق مراسل جريدة الدايلي ميل الانكليزية يقول ان الجيش اليوناني بالاشتراك مع الجيش السربي سيضرب القلاع التي على شاطئ الدردنيل الاوربي وبعد ان يستولوا عليها يضربون القلاع التي على الشاطئ الاسيوي بينما الاسطول اليوناني يعبر الدردنيل ٠

ويقول مراسل التلغراف ان الشريعة الاسلامية لا تجيز ان تذهب قطعة ارض من املاك الخليفة الا بعد قتال مميت لا يستطيع بعده جند المسلمين على الثبات وهذا ما دعى الباب العالي ان يرفض عقد الصلح طالما ناظم باشا قادر على الدفاع عن شاتلجه

باريس اخذ العنصر السلافي يهاجر من بلاد النمسا الى بلغراد حيث ينضم الى الجيش وقد بلغ عدد الذين هاجروا من البوسنه والهرسك وكرواتيا ودلماتيا الالوف المؤلفة وقد انضموا الى الجيش فهذا وعد من بقي من العنصر السلافي في البلاد النمساوية وعددهم ثمانية عشر مليوناً بانهم يهبون للثورة حين نشوب الحرب شجع حكومة الملك بطرس على ان تظهر استعدادها لمحاربة النمسا عند اللزوم ولا بد لها من الاستيلاء على ثغر في البحر الادرياتيك

الاستانه — احتلت العساكر العثمانية بحماية نار مدافع الاسطول بقعة في مؤخرة الجناح الايمن من الجند البلغاري وسوف تهاجمه والظاهر ان قواد الجند التركي اصبحوا يؤملون بان الفوز سيكون لهم منذ الان وهم يبدون شجاعة فائقة حتى انهم في اثناء المواقع يهجمون دائماً في مقدمة الجيش

اثينا — احتلت الجنود اليونانية جزيرة متلين التي وصل اليها اسطول يوناني مؤلف من احدى عشر بارجة حربية واربع بواخر نقل الجنود وما ظهر الاسطول امام الجزيرة حتى امر حاكمها وطلب من القائد ان يمهله لمخابرة الاستانه فرفض واحتلت الجنود الجزيرة فانسحبت الحامية العثمانيه الى الداخلية

صوفيا — استولت الجنود البلغارية على وادي افاطاش في خليج انوس وعلى مالقاره على بعد ٤٠ ميلا شرقي شاتلجه حيث اصبحت الطريق مفتوحة لجيش الاتحاد يزحف على الاستانه

جربت حامية ادريانوبل الخروج من المدينة فردتها الجنود المحاصرة على الاعقاب وكبدتها خسائر باهظة واستولت على قلاع عديدة

وجرب الاتراك ان يستولوا على قلعة كارتالتبي فردتهم العساكر بعد ان قتل منهم ٣٥٠

برلين — وصل الى هنا الارشيدوق فرنسيس فرديناند ولي عهد النمسا فكان له استقبالاً باهرا وقد قالت النرث جرمن غازت وهي لسان حال الحكومة ان ولي العهد جاء للمخابرة مع الامبراطور بشان البلقان ولا شك ان هذا الاجتماع يثمر اثمارا شهية وقد وصل معه المرشال فون شيمواي رئيس اركان الحرب فقابل الجنرال مولتوك رئيس اركان الحرب الالماني

الاستانه — اضطربت الدوائر الرسمية هنا عندما بلغها ان ٣٠ الف جندي يوناني قد تركت مونستير تقصد سلانيك ومن هنالك تنقل بحرا الى ساروس شمال الدردنيل حيث تضرب القلاع سائرة بطريقها الى شاتلجه لمساعدة الجند البلغاري وفي اثناء ضرب الدردنيل برًا سيضربها الاسطول اليوناني بحرا ويدخل الى الاستانه

بلغراد — صدر الامر الى قوة كبيرة من الجيش السربي بان تسرع الى شاتلجه للمساعدة على ضربها ودخول الاستانه

فيانا — استدعت الحكومة النمسوية ثلاث فرق من الجيش الاحتياطي المختص بالفيلق السادس ومن ١٥ الجاري والاستعدادات الحربية قائمة على قدم وساق وقد اصبح عدد العساكر الموضوعة على حدود السرب ٣٠٠ الف مقاتل وقد ارسلت ٣ فرق الى الحدود الروسية

اعداد الجراب تباع في غره ٣٥ و١٥٤ الملتنك افنيو بروكلن

❋ تلغرافات ٢٣ الجاري ❋

فيانا — عاد الى هنا المرشال شويمن من برلين يحمل ما دار بينه وبين رئيس اركان الحرب الالماني من الحديث

شاع هنا ان روسيا ترسل الجنود بكثرة الى الحدود فقامت قيامة الجرائد النمساوية واشهرت عليها حرب قلمية لربما ادت الى حرب فعلية واتهمتها بانها هي تشجع السرب على القتال وقد سقطت اسعار البورصه سقوطاً فاحشاً

لندن — روسيا ترسل العساكر تباعاً الى حدود النمسا وقد استولت على الخط الحديدي الذي هناك وصدر الامر الى قوزاق الدون بان يكونوا على استعداد ويسرعوا الى الحدود

ارسل مراسل الدايلي ميل الانكليزية عن فينا يقول: الاعتقاد عظيم هنا بان الحرب مع روسيا قريبة والحكومة تخشى من السلاف في بلادها الذين سيشقون عصا الطاعة ويهبون الى الثورة لمساعدة الروس او السرب ولذا وضعت قوة عسكرية لمراقبتهم والنمسا تتكل على مساعدة رومانيا التي جمعت الجنود قرب بومارانيا وكذلك المانيا ارسلت جنوداً لتلك البقعة

الاسطول الانكليزي على استعداد تام للعمل وقد انضم اليه الجند البحري

برلين — المانيا تستعد للحرب وقد استولت على الخطوط الحديديه حيث وضعتها تحت امرة العسكرية

الاستانه — وصلت الجنود اليونانيه الى غاليبولي شمالي الدردنيل وبدأت بضرب القلاع والحصون

وصلت الى هنا الطرادة حميدية مقطورة من عدة بوارج لانها اصيبت بتعطيل مهم من التوربيد البلغاري وقد اثنى قومندانها على بحارتها الذين جاهدوا جهاد الابطال وثبتوا في مراكزهم

بلغراد — ان الدوائر الرسمية السربية تعتقد بان الحرب مع النمسا بشان البانيا والثغور التي على بحر الادرياتيك قريبة جداً الا انها لا تقدر على تسوية الخلاف بالحسنى لان السرب ليست الا ممثلة للاتحاد البلقاني الذي اوكل اليها قبل البدء بالحرب مهمة الاستيلاء على البانيا ولذا لا تقدر ان تجيب وحدها مطالب النمسا

التي يجب ان تخابر جميع دول البلقان فاذا اشهرت الحرب علينا كانها في الان الواحد اشهرته على بلغاريا واليونان والجبل الاسود ويجب ان تعلم النمسا ان روسيا وانكلترا وفرنسا لا يتركونها تحاربنا في الوقت الذي به نحارب وان هي اقدمت على ذلك فروسيا تكون اول من تبادر لمساعدتنا واشهر عليها الحرب واذا تحركت المانيا اصبحت فرنسا وانكلترا بحكم الضرورة لا بل بموجب المعاهدة مجبورتين على الاشتراك بالحرب فالنمسا خطر على السلام العام في العالم

مونستير — لحقت الخيالة السربية بالجنود العثمانيه الهاربة من هذه المدينه فالتقت بالقرب من مدجيدبلي بعشرة طوابير ومعها عشرة مدافع وما شاهد الاتراك الجيش الظافر حتى رموا بسلاحهم وفروا الى الجبال كل واحد من جهة وليس معهم ضباط لانهم كلهم فروا سوى جاويد باشا واما فتحي باشا وعلي رضا القائد العام فقد تركوا الجنود وفروا بزي الفلاحين ويقال ان فتحي باشا قد انتحر وكذلك الوالي ولكن هذه اشاعات ليتمكنوا من الفرار

اما جاويد باشا واتباعه فهم يقصدون فاليستر

لندن — سيجتمع زعماء الالبان اليوم في دورازو حيث يعلنون استقلالهم وستقوم ايطاليا والنمسا بمظاهرة بحرية امام ذلك الثغر ولكن هذا سوف لا يرجع الجنود السربيه الزاحفة على تلك المدينة ولو اكدت ان دول الاتحاد الثلاثي سوف تحاربها

سارت فرقة موءلفة من ٣٦ الف جندي سربي ويوناني الى شاتالجه لمساعدة البلغار

توقف الناس في روسيا عن التطوع مع جيوش البلقان واخذوا ينضمون الى الجيش الروسي الذي سيتحد مع الدول المتحدة بحرب طاحنة

الخوف عظيم من ثورة العنصر السلافي في بلاد النمسا وعددهم لا يقل عن ثمانية عشر مليونا

القتال متواصل في شاتالجه وناظم باظم باشا يدعي النصر انما الدوائر الرسمية تعتقد بان سافوف سيدخل الاستانه من مكان يجد به خط الدفاع ضعيفا بينما يبقي جنوده في مناوشات خفيفة مع الجيش العثماني العام وستساعده الجنود اليونانيه التي ارسلت من سلانيك

باريس — قلقت الدوائر الرسمية هنا للاخبار الواردة عن فيانا وبطرسبرج وقد سقطت الاسعار في البورصة

الجيش الفرنساوي على اتم الاستعداد وقد دعي كل الضباط للانضمام الى فرقهم بعدما بلغ باريس ان المانيا تستعد للقتال وقد صدر الامر للصحف بان لا تنشر شيء عن الحركات الحربية

ورد خبر اشهار الباانيا استقلالها عن طريق الجبل الاسود فهذا النبأ زاد في مخاوف الناس واصبحوا ينتظرون نشوب حرب عمومية .

❊ انظر الاخبار الاخيرة في الصفحة السادسة ❊

اعداد الجراب تباع في نمره ١٠٤٣٥ اتلنتك افنيو بروكلن

اخبار محلية

نرجو من مشتركي الجراب الذين كتبنا لهم ان يجاوبونا ملبين ندائنا وسلفا نشكرهم

* * *

لما كنا قد عقدنا العزيمة على تمثيل رواية شارلمان ملك فرنسا وعرفنا بعد ذلك ان سوانا يميل الى تمثيلها فلكي لا نقف مانعا في سبيل الغير قد اضربنا عنها واخترنا عوضها رواية ابن نابوليون المعروفة باسم (اكلن) اي النسر البعيدة الشهرة بنفسها وبممثلتها مرارا الاشهر من ان تذكر ساره برنارد الافرنسية وقد تطوع بعض شباننا الادباء وشاباتنا المهذبات القديرين على ابراز محاسن هذه الرواية امام شعبنا السوري المغرم بكل ماله رابطة بحياة نابوليون الاول العظيم وسنتخذ لهذه الغاية احسن مراسح بروكلين وننتقي اقرب المناظر اظهارا لحوادث هذه الرواية التاريخية وفي الوقت المناسب سنعلن الزمان والمكان ليحيط الجمهور علما بهما ولنا ملء الامل اننا سنحصل على رضى الجالية الكريمة ومساعدتها بهذا المشروع الخيري العائد بالفائدة على كنيسة سيدة لبنان المارونية وسلفا نقدم جزيل شكرنا لمن ياخذ بيدنا والله هو المسؤول بالاثابة عملة الخير واولي البر والاحسان دنيا واخرة

ان الذين يرغبون في الرقص الافرنجي على نغم الموسيقى سيكون لهم ذلك عند نهاية التمثيل

الخوراسقف
خيرالله اسطفان

(الجراب) ان المكانة العليا التي لسيادة العلامة المفضال الخوراسقف خيرالله اسطفان المعتمد البطريركي الماروني في نيويورك توءكد لنا ان الاقبال على روايته سيكون عظيما لان كل سوري يبذل الريال في هذا السبيل يعلم انه سيصرف حقيقة على ما به تمجيد اسم الرب القدوس لان سيادة الراعي المفضال ليس كبقية اكثر الكهنة الذين كلما جمعوا سنتا تسربت الى جيوب اقربائهم وانسبائهم

فنحن نحث ابناء الوطن من الان على الاقبال لابتياع اجوزة الدخول مساعدة لبيت الرب فيغبطون بلسان داود النبي القائل احببت الذين يحبون جمال بيتك يا رب

* * *

عاد من هايتي حضرة الفاضل ميشال افندي عشي

قدم من حمانا (لبنان) حضرة الفاضل مراد افندي الحكيم قاصدا محل اقامة شقيقه الاديب سعيد افندي التاجر المعتبر في زابلون نورث كارولينا

ومنها ايضا الشاب الاديب فيليب افندي فرحات

* * *

—❊ الجراب اليومي ❊—

اذا اردت صدور هذه الجريدة يوميا واذا شئت مساعدة الصحافة الحرة الصادقة في خدمة الوطن فاقطع الورقة ادناه واملأها وضعها في غلاف معنون باسم صاحب الجراب مع خمس ريالات وارسلها الينا والجراب يصدر يوميا

شروطنا الجديدة

لا نرسل الجراب الا لمن يصحب طلبه ببدل الاشتراك

كل من يكون غير مسدد ما عليه من اشتراك السنة الماضية حتى اخر السنة يحذف اسمه من عداد جيش الجراب الادبي ونبقي لنا حق المطالبة

اسالكم اصدار الجراب يوميا ودلالة على رغبتي بذلك ترون بدل الاشتراك طيه

الاسم

النمرة

البلد

* * *

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

— الاستقامة اسس النجاح —

ان محلنا الذي تاسس من مدة سبع سنوات والذي رائده الاستقامة والصدق مستعد الان لاقتبال كل ما يطلب منه من البضائع الرائجة التي يتعامل بها المواطنون الكرام وخصوصا البضائع البيضاء على اختلاف انواعها واشكالها . اسعارنا مرضية مثل معاملتنا . جرب طلبية واحدة وانت الرابح وهذا عنواننا

❊ نصار اخوان ❊

NASSAR BROS.,
1014 Wylie Ave., Pittsburg, Pa.

❊ الاستقامة اسس النجاح ❊

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجاريا جديدا لبيع الجملة في برانزفيل بنسلفانيا بشراكة لادب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا . اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهومري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

◄ شهاب زخور شهاب وشركاه ►

غرة محل بتسبرك	غرة محل برونزفيل
S.Z.SHEHAB & BROS.,	S. Z. SHEAB &
904 WYLIE AVE.,	JOSEPH SOLOMON
PITTSBURG, PA.	601 MARKET ST.,
	BROWNSVILLE, PA.

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة للبضائع البيضاء
تاسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلا عن انه يوجد دائما عندنا ثمروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأسا من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهجة للناظرين مثل الدرون ورك والرانصنص وكذلك الكلموني والحرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.
1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

الى ايليا

اعجب القراء الكرام في قصيدة الشاعر الوطني الكبير على صدر سنه ايليا افندي ابوماضي اعجابهم في كل قصيدة من قصائده العصماء فارسل الينا احد الادباء بهذه الابيات التي ننشرها مشاركينه بالثناء على ايليا افندي

يا ناظم الدرر التي لو أُنصمت
قامت مقام الدر في التيجان
لك في قلوب النازحين مكانة
جلت عن التقدير والحسبان
لله انت أفي يراعك سلسل
مسبوكة ام ذاك سحر بيان
فاذا نسبت وفي نسيبك رقة
هوت الحسان لو انهن معان
واذا هجوت وفي هجائك عفة
عز اليراع وهان كل سنان
واذا عمدت الى التفجع لم تدع
الكون قلبًا غير ذي اشجان
ارسلت في الحرب العوان قصيدة
عزت معانيها على حسان
ووصفتها وصفًا غدونا عنده
وكأننا في ساحة البلقان
يفديك قوم كلما عرضت لنا
دهماء راغوا روغة السرحان
صرحت بالحق المبين وجمجموا
جبنوا وكان الحر غير جبان
نا بعد ما
نادوا عليه بابخس الاثمان
ملك القوافي ان شعرك ذي الحلى
في دولة الاشعار كالسلطان

ارجعتني نحو القريض وكنت قد
غادرت هذا الفن منذ زمان
ما زلت معقود اللسان مقيدا
حتى فككت من القيود لساني
فاسلم لكي يبقى القريض معززًا
فلانت فذ ما له من ثان

شاعر متقاعد

متفرقات

تلغرافات ٢١ الجاري

الاستانه — قبلت تركيا بتسليم اسكوب وجانينا ولكنها رفضت تسليم ادريانوبل وشاتلجه واصرت بلغاريا على ذلك فصدر الامر الى ناظم باشا لمتابعة الحرب وعدم التوقيف عنه فعاد دوي المدافع يدوي في اذان سكان الاستانه والمعركة الان دائرة رحاها وقد صدرت الاوامر ايضا الى الجنرال سازوف بان يداوم القتال

منح جلالة السلطان شكري باشا قائد حامية ادريانوبل لقب غازي نظرا لثباته العظيم في الدفاع عن المدينة

تقول الحكومة العثمانية بان المدفعية العثمانيه حميدية في البحر الاسود قد هوجمت من اربعة مدمرات طوربيدية بلغارية فاغرقت نيران مدافعها منهم اثنين وفر الاثنين الاخرين انما اهالي الاستانه يعتقدون بان الباب العالي يريد بنشر هذه الاخبار التمويه على الشعب بان النصر حليف العثمانيين مع ان الاخبار الواردة عن مصادر اوربية تنبيء بان الطرادة حميدية قد اغرقت بالطوربيد البلغاري ولم تصب بوارج العدو باذية

الهواء الاصفر يشتد كل يوم عن يوم ويفتك بالالوف حتى ان المصابين به تراهم مطروحين بين جثث الاموات وليس لهم من يعتني بهم

ان تركيا استطردت القتال وهي تعلم ان لا طاقة لها بمصادمة البلغار ولا اخراجهم من البلاد التي احتلوها ولكنها تعتقد ان الدول سيسرعون لنجدتها والاخذ بناصرها واجبار دول البلقان على التخفيف من شروطهم ولكن تصريحات السر ادوارد غراي ناظر الخارجية الانكليزيه بان الدول اتفقت ان لا تتداخل بامور الدول المتحاربة وان لا تبدي رايًا الا بعد عقد موتمر دولي عام ولا يتم ذلك الا بعد الانتهاء من الحرب فهذا التصريح قطع امل تركيا فعاد الباب العالي واصدر اوامره لناظم باشا بمخابرة القائد البلغاري بمسالة الصلح متى راى الوقت مناسب ولكن القائد البلغاري لقد عول ان لا يجيب طلب تركيا للصلح الا بعد دخول الاستانه بالقوة الفعالة حيث يجبر تركيا على اجابة كل مطاليبه السابقة وسيزيد عليها مطالب اخرى تكون اثقل من الاولى وربما خسرت تركيا الاستانه وهذا ما يطلبه الجند بلسان واحد وكذلك الشعب البلغاري برمته والشعوب المحالفة له

بودابست — الدول البلقانية لقد قررت قبل البدء بالحرب ان تكون سلانيك لليونان ولكن انكلترا والنمسا تسعيان الان لجعلها ثغرًا تجاريًا حرًا

تسعى الدوائر العظمى لاقناع دول البلقان ابقاء شاتلجه للاتراك مع بعض مساحة ارض على ضفة الدردنيل

اخذت النمسا تخفف من غلوائها على الصرب وهي تؤمل ان تتفق معها على حل مرض للفريقين ولم يكن هذا من النمسا عن حب بالسلم العام ولا خوفًا من الصرب بل من روسيا التي استعدت ليوم عصيب ومناصرة الصربيين وانالتهم مطالبهم وقد كاد الشعب الروسي يجبر حكومته على اشهار الحرب لولا حكمة القيصر الذي اشار على فرنسيس يوسف بان يعدل عن تصلفه لنشبت الحرب منذ زمن بعيد والصرب ستعوض على النمسا بعقد محالفة تجارية معها وهذا ما يضر المصالح الفرنسوية والايطالية

تسعى بلغاريا للاتفاق مع رومانيا بطريقة حبيه

بطل ارضروم

تقولا مراغوف من اشراف الروس وكبار اغنيائها : اجابت الكونتس

وهل تعرفينه من روسيا يا عزيزتي

بل من هنا فانا لم ازر روسيا قط

وما يصنع في باريس

هو الملحق العسكري للسفارة الروسية عندنا وله مقام رفيع في قلوب ابناء فرنسا لاشتهار والده بالدفاع عنها قبل تلك الحرب المشؤمة وقد جرب اقناع سيده اسكندر الثاني على ان يعدل عن مناصرة الالمان فلم يفلح مع ما له من النفوذ العظيم في البلاط القيصري والذي نذكره له بالمديح الحاحه على الامبراطور ان يوقف الالمان عند حد ويردعهم عن محاصرة باريس حتى انه حادثه مرة بلهجة عنيفة استوجبت غضب مولاه القيصر عليه ولولا نصرة ولي العهد له الذي يكره الالمان كرهًا شديدًا ويحب الافرنسيس لكان حل به القصاص

الى هذا الحد بلغت محبته لفرنسا

نعم حتى شابه ولي العهد الذي سجن ضمن قصره بامر والده يوم دافع عن فرنسا وشرب نخبها في مادبة امدها القيصر لحاشيته احتفالا بفوز الالمان

اذكر انني قرأت عنه هذا

انا آسف انك يا عزيزتي لم تتعرفي الى البرنس لحد الان

لم احصل على هذا الشرف

وهل تسمحين لي بان اقدمه اليك

ولك الشكر والمنة

فنهضت الكونتس وقصدت البرنس مرجيوس وامرت اليه بضع كلمات ثم عادت بصحبته وقدمته الى فلورنس مركيزة دسي بلازار فقدم لها الاحترام وقال : كم انا مسرور ياسيدتي من هذه الصدفه التي قادتنا الى التعارف واعد نفسي سعيدا

شكرًا لكم يا حضرة البرنس ولعزيزتي الكونتس التي كانت سببًا في تقديمي اليكم فارجوكم منذ الان ان تحسبوني صديقة مستعدة لكل خدامة

اشكر لك تنازلك يا مولاتي وارجو اعتباري كصديق صادق

ثم اخذ الجميع بحديث طويل وبدأت الكونتس بذكر الحفلات المتبدة ان تقيمها بعض الاسر الكريمة فقالت البارونة . انا اعتقد ان حفلة المركيزة دي فورنيه ستكون اجمل واتقن تلك الحفلات

هذا ما اعتقده . اجابت الكونتس ثم اردفت . والناس ينتظرون تلك الحفلة بفارغ صبر لتاكدهم انها ستكون كسائر حفلات المركيزة السابقة والتي طال اليها شوق سكان باريس لانه من بعد الحرب الالمانية توقفت المركيزة عن حفلاتها واوصدت ابواب قصرها في وجوه الناس

الا يحق لها ذلك . اجابت فلورنس

نعم وانا اعتقد ان باريس لا تعود الى تلك الحفلات البهجة ما لم تحارب فرنسا المانيا ثانية وتستعيد بحد السيف الالزاس واللورين

انها ستفعل ذلك في مقتبل الايام اذ انها الان ضعيفة على اثر تلك اللطمة المنيفة

ماذا يهمنا المستقبل ونحن الان سنحرم اكثر الحفلات

لا ان باريس ستشاهد في هذا العام حفلات كثيرة بهجة

ايريد الناس ان ننسى لطمة المانيا لنا لا اننا لا ننساها واذا قصرت رجالنا عن اخذ الثار ومحو العار فان النساء سوف لا يقصرن

وماذا تفعل النساء . اجابت المركيزة

على المراة الاتكال في مثل هذه الاحوال فانه يجب علينا ان ننشيء اولادنا رجال المستقبل على البغض لالمانيا والسعي لاخذ الثار

دعي هذا الان لمن لهم اولاد او لمن يهدم مقاليد سياسة البلاد ودعينا نتحدث عن الحفلات القادمة

برلين — سافر من هنا عثمان نظامي باشا سفير تركيا هنا يقصد الاستانه للسعي مع حكومتها بمسالة عقد الصلح سيصل الى هنا في الآن القريب ولي عهد النمسا للمخابرة مع الامبراطور غليوم بشان البلقان

حرق الجند البلغاري محطة السكة الحديدية في شاتلجه وكل القرى المحيطة بها وجمع القائد سافوف قواته امام الجناح الايمن من جيش الاتراك

***

✻ اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة ✻

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا موخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من كل اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات . اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا من اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يؤول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطه

كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

✻ خلف اخوان ✻

١٣٢ - اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS

132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.

المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية فمن يرضى خابره على عنوانه

ترسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.

164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحا الى ٦ مساء

الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر

عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك

178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

✻ السنة الواحدة والعشرون ✻

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين من مجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة . وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العالم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB

60 Washington St. NEW YORK CITY

لم اعهدك محبة للحفلات

نعم ولكنني اتمنى ان اشاهد منها في باريس هذا العام ما يزيل النقمة من قلوب كثيرين وكثيرات من اهالي فرنسا

من المحال ان تزيل الحفلات من صدورنا الحزن العظيم الذي اصابنا على اثر الانكسار الذي لحق بنا وكيف لنا ان نسر ونبتهج ومجد فرنسا قد زال ولبسنا ثوب عار لا يمحى الا بعد حرب نستعيد مجدنا بها

دعينا الان من الحروب ايتها الكونتس واتركي اخذ الثار للمستقبل . قالت البارونة

وكان البرنس سرجيوس يسمع حديث تلك الغادات دون ان يتكلم كلمة واحدة بل كان ينظر الى وجه حبيبته وكلما طال نظره اليها ازدادت حسنا في عينيه وتضاعف حبه لها وقد شعرت هي بذلك فسرت سروراً لا يوصف وارادت مفاتحته الحديث فقالت . ما بال سيدي القبطان صامتاً لا يشاركنا في حديثنا الا يخطر لك ان تحضر حفلة المركيزة دي فورنيه

لا اعلم يا مولاتي

الست من المدعوين

نعم ولكن لا اعلم اذا كانت الظروف تسمح لي ان اتشرف بقبول الدعوة

يخال لي انك تكره الاجتماعات

والدليل على ذلك يا مولاتي

انفرادك في هذه البقعة يوميا

العاقل من يبتعد عن الاجتماعات التي لا فائدة له منها

ولكن اجتماعاتنا بهجة ومفيدة في ان واحد ولا اعلم ان كانت حفلاتنا في هذا العام تشابه الحفلات الماضية بعد اللطمة الشديدة التي لطمتنا اياها المانيا

ان مركزي الرسمي لا يسمح لي ان اخوض مع سيدتي المركيزة بهذا الشان

ولكنني اطلب منكم رايكم كالبرنس سرجيوس ميخائيلوفتش سراغوف لا كالملحق العسكري لسفارة الروسية فانا اعلم ان دولتكم هي التي دفعت المانيا لقتالنا

ليس الدولة يا مولاتي

كيف لا والقيصر هو الذي شجع بسمارك على قتالنا

ولكن الشعب باسره وفي مقدمته ولي العهد كان على طرفي نقيض مع جلالة القيصر حتى ان والدي استوجب غضبه لاجل فرنسا

بلغني ذلك فهل انتم نظيره تحبون فرنسا

نعم احبها وقد زادت محبتها في قلبي بعد ان نلت شرف التعرف بمولاتي المركيزة

فادركت فلورانس ما يقصده فاحمرت وجنتيها حياء وسكتت دون ان تقول كلمة واحدة فقالت الكونتس . نعم ان القيصر هو الذي رمى بفرنسا في هذه الوهدة ولكن ولي العهد هو الذي نجاها من الهلاك اذ صانها من مهاجمة الالمان لها ثانية فيجب ان لا ننكر فضل سموه

نعم ان سمو الامبراطور يحب فرنسا كثيرا وهو يسعى لابعاد جلالة الامبراطور عن مصادقة المانيا والتقرب الى فرنسا وعقد معاهدة معها تكون الضامنة الوحيدة لكيانها

وهل يرضى الامبراطور عن ذلك

لربما اقنع جلالته فهو لا يكره فرنسا ولا الفرنساويين بل نابوليون الثالث الذي اثار علينا حرب القرم واذ قد خلع الان عن عرش امبراطورية فرنسا فلا خوف عليها بعد الان من روسيا

وهل تعتقد ان المحالفة قد تتم

ليس بالوقت القريب ولكن لربما في المستقبل

وهل يناصر السفير هنا ميل سمو ولي العهد

نعم وهو معروف بميله الشديد الى فرنسا

وانتم

انا يا سيدتي . انت اعلم بما في قلبي

من انى لي ذلك

سوف تظهره لك الايام في الآن القريب

عسى ان يكون اليوم

﴿ الاخبار الاخيرة ﴾

بطرسبورج — صدر امر القيصر بحشد ٢٤ فرقة من العسكر الرومي وهذه كلها ترسل الى الحدود النمساوية والالمانية

كذب رسمياً ما روته الانباء البرقية عن ولي العهد وهو يتقدم الى الصحة تماما

البلاد كلها باستعداد للحرب والجرائد تطعن طعناً فاحشاً بالنمسا وتتهمها بانها تسعى لاثارة حرب عمومية

كل افرنسي مسرور من الاضطراب الحاضر وهم يأملون اذا خاضوا مع الالمان بحرب ان يحرزوا نصرا يمحون به العار الذي لحق بهم في الحرب السبعينية

بلغراد — اثناء التفتيش بين القتلى في مونستير عثروا على جثة فتحي باشا و يظن انه قتل نفسه لانه لم يستطع تنفيذ وعده بدعوته اصدقاءه لمادبة يقيمها في هذه المدينة فدفن باحتفال عسكري يليق بمقامه

صوفيا — ينتظر اليوم سقوط ادر يانوبل لان خسارة حاميتها بخروجها امس كانت عظيمة حتى انه اضعف عزمها واستولت جنودنا على مراكز يمكنهم منها اضرام النار في المدينة

بودابست — اعلنت البانيا استقلالها التام صباح اليوم ووضعت نفسها تحت حماية النمسا التي ينتظر منها ان تعترف باستقلالها وتتبعها المانيا وايطاليا

وقد اصبح الموقف حرجاً للغاية الان وعلى الصرب يتوقف السلم اوالحرب فاذا اصرت جنود الملك بطرس على التقدم في البانيا التزمت النمسا على محاربتها واذا توقفت عن التقدم كان ذلك نصرا مبيناً للنمسا على روسيا لا بل للاتحاد الثلاثي على الاتفاق الثلاثي

اصبحت الجنود النمساوية التي على استعداد للحرب تقدر بنصف مليون جندي

****

رواية
الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST. COR. ATLANTIC AVE.

Brooklyn, N. Y. 568 Main تلفون

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

﴿ سعد ابو مراد وشركاه ﴾

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة · والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش لیس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتاكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بأية كمية كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلسل خالص الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

97 Washington Street New York City

ملكه نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي :— الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الجيد الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والبلوزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك و يسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن · فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة أحسن

الخرج السوري باجناسه · كموتا حرير وقسن · كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات · الخرج الارلندي وقبات ومداليات · شرت ويست لنن ارلندي · درون ورك من جميع الرسمات والقياسات · سكارفات مصرية وسكارفات حرير · ويست بونجي وبدلات رنصنص من رسمات مختلفة · حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

✱ انتظر ✱

الاعلان الجديد لمحل ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

◄ والى اصحاب المحلات ►

اغتنموا الفرصة التي نقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً · توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديدا الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على اخر مودة ولدينا ايضا فساطين امبرودري من نوع بوناز كورن وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر حراطات من جنس البرنسس والوست واثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلن ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسوبتر وكيموناو درون ورك وشالات وسكارفات وكلها على آخر مودة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة · اطلب كاتالوكنا الذي سلمه نرلك مجاناً · وشروط مبيعنا ان تدفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك · ونفضل المكاتبة بالانكليزي · ونسمح بفحص البضائع · وعنوان شركتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو:

IMPORTING & MANUFACTURING CO.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرّف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع · البضاعة جميلة والاسعار رخيصة وغرتنا هي ·

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكترولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجملة بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنتاً الصحن على الوجهين وما فوق · اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات · الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجبران بيضا ولشركة الجراموفون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St.,

N. Y. City.

نستجلب راساً

خروجه ايرش ليس · خروجه شغل السناره · قمصان شغل الابره · ركايات شغل المكوك بدلات ووست برنسس · بدلات ووست امبرودري · ستكروزا هنديه اصلية · بودرا بروسيانية · كافة انواع السمانة السورية · هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

رواية

الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة

ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندروار تطريز مدايرا تجدها في معمل بدران اخوان

Badran Bros.,

55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونايل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

✱✱✱✱

لم نزل كما

نحن

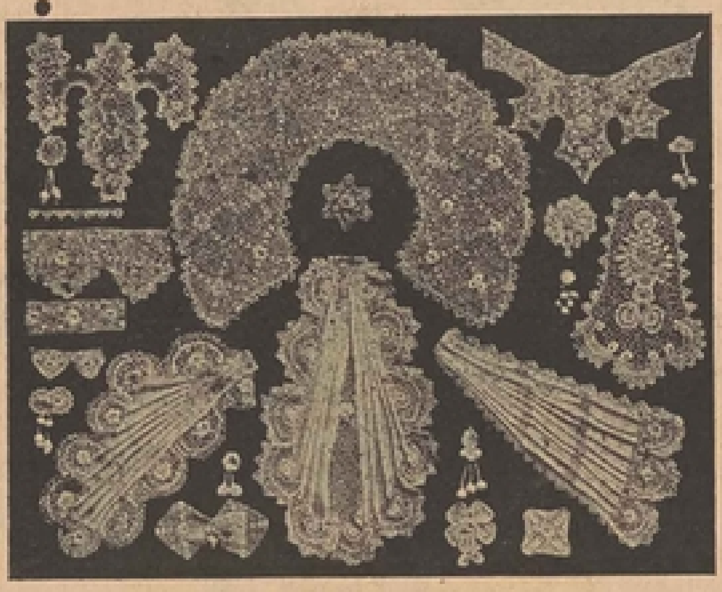
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزمهم من النوشن والدراي كودس والجوارب والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلا جديداً في البناية الواقعة تحت نمره ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول تشرفنا بكل من يلزمه والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضائعنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائمين

✱ تحومي وعضيمي ✱

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد للثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والخردية والجواري والماكولات وغيرها اكتب الينا فاننا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة وكندا وكوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسعه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً وسهلاً بك

نصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسعه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار وبروتستو وغيرها وبالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

110 Washington St., New York City

الارزة او عروس لبنان

جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باستقامتها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا رأساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البس من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتز وايورش ليس ودرون ورك وسطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشرة سنة اختبرناها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل تشرف لو حضرنا الى العنوان أدناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربته مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو:

Guaranteed by K. DAVID

Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و٦ و٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التى همه على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.

116 FRONT ST. WORCESTER, MASS.

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح اطلبه واجوده عندنا

بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة وبعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة اتخذت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزاً في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلات المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل رائج مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب الي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية وهذا عنواني

نضره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY

Dr. N. Barbour

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائماً عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & (TRADE MARK) ماركة مسجلة

محل

عبده عبد النور

The Lace Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE — 39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الاسعار

اشهر سيكارات في العالم هي السيكارات البرصونية

A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برصون وشركاه

طبع في مطبعة الجراب